

AUTO DE ENTREGA DAS CHAVES / KEY HANDOVER REPORT

Entrega inicial ao Arrendatário ou devolução final ao Senhorio — arrendamento habitacional / *Initial handover to the Tenant or final return to the Landlord — residential lease*

Documento bilingue: em caso de divergência, prevalece a versão portuguesa. / Bilingual document: in case of discrepancy, the Portuguese version prevails.

- ☐ Entrega ao Arrendatário — início do contrato de arrendamento / *Handover to the Tenant — start of the lease agreement*
- ☐ Devolução ao Senhorio — cessação do contrato de arrendamento / *Return to the Landlord — end of the lease agreement*

IDENTIFICAÇÃO DO IMÓVEL E DAS PARTES / PROPERTY AND PARTIES IDENTIFICATION

Morada do imóvel / *Property address*:

Referência do contrato de arrendamento / *Lease agreement reference*:

Data e hora / *Date and time*:

Senhorio (nome completo) / *Landlord (full name)*:

Arrendatário (nome completo) / *Tenant (full name)*:

CHAVES ENTREGUES / KEYS HANDED OVER

TIPO / TYPE	QUANTIDADE / QUANTITY	OBSERVAÇÕES / NOTES
Porta principal / <i>Front door</i>		
Porta do prédio / <i>Building entrance door</i>		
Caixa de correio / <i>Mailbox</i>		
Garagem / <i>Garage</i>		
Comando / <i>Remote control</i>		
Badge ou cartão de acesso / <i>Access badge or card</i>		
Outra / <i>Other</i>		

LEITURAS DE CONTADORES / METER READINGS

Eletricidade — leitura do contador / *Electricity — meter reading*:

Gás — leitura do contador / *Gas — meter reading*:

Água — leitura do contador / *Water — meter reading:*

A parte recetora, acima identificada, declara ter recebido nesta data as chaves e os demais acessos discriminados no quadro «Chaves entregues», nas quantidades e no estado aí registados, para os efeitos do disposto no artigo 1043.º do Código Civil. Declara ainda ter conhecimento de que a presente entrega pode, ou não, ser acompanhada de vistoria ao imóvel, conforme assinalado de seguida.

The receiving party, identified above, declares having received on this date the keys and other access devices listed in the «Keys handed over» table, in the quantities and condition recorded there, for the purposes of article 1043 of the Civil Code. It further acknowledges that this handover may, or may not, be accompanied by a property inspection, as indicated below.

☐ Auto de vistoria (entrada ou saída) realizado e anexo a este documento / *Property inspection report (move-in or move-out) carried out and attached to this document*

Quando este auto é utilizado na cessação do contrato, a entrega das chaves assinala a restituição do imóvel ao Senhorio (art. 1081.º, n.º 1, do Código Civil) e o início do processo de devolução da caução. Recomenda-se que a vistoria de saída seja realizada no mesmo momento, com registo fotográfico do estado do imóvel — esse registo é o principal suporte de prova para eventuais descontos na caução. Este auto documenta a entrega física das chaves; não substitui a comunicação de cessação do contrato quando esta for legalmente exigida.

When this form is used at the end of the lease, handing over the keys marks the return of the property to the Landlord (art. 1081(1) of the Civil Code) and the start of the security deposit return process. It is recommended that the move-out inspection (vistoria de saída) be carried out at the same time, with photographic records of the property's condition — that record is the main evidence supporting any deposit deductions. This form documents the physical handover of the keys; it does not replace the formal notice ending the lease where one is legally required.

Feito em _____, aos _____ de _____ de 20____ / *Done at, on (date)*

Quem entrega / *Handed over by*

Senhorio na entrega inicial; Arrendatário na devolução final / *Landlord for the initial handover; Tenant for the final return*

Quem recebe / *Received by*

Arrendatário na entrega inicial; Senhorio na devolução final / *Tenant for the initial handover; Landlord for the final return*

Gira os seus arrendamentos gratuitamente na app Aluseg

- Registe a entrega de chaves e a vistoria associada diretamente na aplicação Aluseg, com histórico por contrato.
- Conta gratuita — imóveis, inquilinos, contratos e documentos num só lugar
- Comunicação do contrato à AT e recibos de renda eletrónicos
- Atualização anual da renda calculada automaticamente (coeficiente INE)
- Verificação de solvência de candidatos e avisos de prazos legais

Crie a sua conta gratuita em app.aluseg.com — Sem cartão de crédito · Menos de 2 minutos

Bloco informativo — não integra o documento. / Informational block — not part of the document.

Manage your rentals for free with the Aluseg app

- Log the key handover and its linked inspection report directly in the Aluseg app, with a full history per lease.
- Free account — properties, tenants, leases and documents in one place
- Lease registration with the Tax Authority (AT) and electronic rent receipts
- Annual rent update calculated automatically (INE coefficient)
- Tenant screening and legal deadline reminders

Create your free account at app.aluseg.com — No credit card · Less than 2 minutes

Gerado com Aluseg.com — modelo informativo gerado automaticamente; não dispensa aconselhamento jurídico profissional. Reveja todos os campos antes de assinar ou enviar. / Generated with Aluseg.com — informational template generated automatically; it does not replace professional legal advice. Review all fields before signing or sending. Referências legais / Legal references: Art. 1043.º do Código Civil; Art. 1081.º do Código Civil.